

Сопственик куће
sopstvenik kuće

Његов стан
njegov stan

Хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Брестовацка. кући б.п.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Калмар Адела р. Рајдушица
Занимање — Zanimanje	дом. јуџи.
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	6-ти. 1877
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Суботинца - Суботински
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	удовица
Вера — Vera	појму
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Иван и Емилија Вејс
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime zene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto) 8. II. 40

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagođ. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
8. VII. 40 31/41	Дресинска ул. " "	6 ^{та} 6 ^{та}	Говановић Жива Мишерић Јешић		13 ^{та} Сурбихина

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД